Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

Band: 64 (1926)

Heft: 15

Artikel: Plus de guerres!

Autor: J.M.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-220210

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration : Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à

l'Agence de publicité : Gust. AMACKER Palud, 3 - LAUSANNE

ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6 .six mois, Fr. 3.50 - Etranger, port en sus.

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace. Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

PLUS DE GUERRES!

OMMENT, plus de guerres! Quelle bêtise nous dites-vous là!

Mais non, ce n'est pas une bêtise. Les guerres ne sont plus nécessaires. N'y a-t-il pas assez d'accidents d'autos, de motos, de vélos, pour désencombrer les professions et métiers où il v a pléthore d'employés ou d'ouvriers?

Certes, nous ne sommes point du tout hostile à ces moyens de locomotion, bien au contraire. Une promenade en auto, pour autant qu'on ne dévore pas l'espace, est tout ce qu'on peut souhaiter de plus agréable, de plus plaisant. Mais il faut reconnaître qu'il y a tout de même trop de casse ». Ils exagèrent. Consultez les journaux. On n'y voit que collisions, capotages, chutes, etc.

Oh! nous ne disconvenons pas que lorsqu'on est dans ou sur un de ces appareils, on a facilement la tentation de la vitesse. Cette vitesse est, du reste, une des principales qualités des autos, motos et vélos. Toutefois, il semble qu'il ne soit pas absolument nécessaire de transformer ces promenades d'agrément ou ces courses d'affaires en « courses à la mort ». Après tout, quelque grande que soit la vitesse, les occupants de ces véhicules n'arriveront pas plus tôt que nous au Nouvel-An. C'est le rendez-vous général.

On a prétendu que les guerres étaient inévitables nécessaires, même. Inévitables est excessif: nécessaires est absurde. Ah! ce n'est pas à dire que nous partagions l'avis de ceux qui demandent la suppression des armées, car cela est plus absurde encore. Si tu veux la paix, prépare la guerre, dit un vieil adage qui n'a rien perdu de sa valeur. Gardons donc nos fusils et nos canons, plaçons notre poudre au sec et, puisqu'il en est ainsi, remettons-nous en aux véhicules-éclairs du soin d'éclaircir les rangs de l'humanité, de nous donner de l'air. Mais gare devant! Il vaut mieux être dedans que dessous. Qu'en dites-vous ? J. M.



DU BIN LIEIN

Tatadzenelhie, dein lé z'Amérique, sti premî dé mâr 1926.

Monsû lo Conteu,

Vaitcé grant teimps que ie vo z'é laissî sein novalle dé per tsî no. Mâ vîgno on bocon vilhie et piorna. Adon, né vu pas vo z'eimbêta avoué dâi

Mâ, ié guegnî, dein voutron derraî numéro, que vo veni poûro quemet 'nna ratta dé motî, rappôo âi z'abonnâ que volhiant dâo papaî pllie à la moûda. «Lo Conteu l'est trâo vilhio, que diant lé dzouveno! Avoué clli poison de patois, t'einlévine se n'est pas dé la mounia epéclliaie po rein! onna leingâ qué nion né compreind mé! L'è dzâ asse pénabllio d'appreindre lo grèque et lo latin, mimameint l'hébreu. Râva po lâo patois!» Et sarai, pardine, bin damâdzo, Monsû lo Con-

teu, se vo z'îte d'obedzî de démechouna, fauta

d'ardzeint et d'abonnâ. Vo z'îte on vilhio de la vilhie, quemet l'armanâ dé Berne et Vevey. On a cotouma de vo vère arrevâ, lo deçando, avoué voûtrè z'histoire et voûtron patois.

De l'âotro côté dé la granta golhie, cein no farâi mau bin dé passâ la démeindze, à mîdzo, aprî lo roûti et lo dzerdinâdzo, sein pouâi recaffâ ein lièseint l'ami Marc à Louis, tot ein bevesseint noutr' écouelletta dé café nâ.

Kâ, l'est noûtra moûda, que vint dza dâo teimps dé mon pére, l'oncllio Djan-Samuïet: Lé dinse que ié apprâi on bocon dé patois, dâo teimps que iété bouébette. Et ne l'è pardine pas âobllià! Noûtré valets lé comprègnant assebin, dé l'oûre totté lé démeindze.

Mâ, charrette! pllie dé Conteu, pllie dé patois! Lé doû vant einseimbllie quemet lé duve man. Se ion l'est bas, l'autro tsedra assebin! Adon, fau trovâ lo moïan dé lâo rebaillî la viâ à tî lé doû.

Vu vo dere lo remîdo que no z'ein trovâ :

Vo séde que lè z'Américain sant dâi tot malins, sant degremelhî âo tot fin. Adon, l'ant decidâ que tsacon dévessai crètchî l'eingliche quemet s'on avai adî babelhî dinse.

Vo z'é dza contâ que, dein noutra quemouna, lài a dài dzeins que vignant de pertot et mima-meint de pllie liein. Ti ellao z'étrandzi atsitant la folhie à Davi dé Tatadzenelhie tsacon dein son lingàdzo.

Mâ tî le papâi sant d'obedzî de betâ le novî dein lè duve leingue et dé tot répétâ ein eingliche dein l'autra colonda dâo papâi. L'est onna vretâbllia traducchon.

Dinse, tsacon pâo appreindre la chronique dâi tenomobiles que l'ant émélua on vélo âo bin dâi vélo que l'ant éterti on tsat.

Et l'est dinse que vo foudrâi fére, Monsû lo Conteu, po appreindre lo patois âi dzouveno et po lé rappreindre à stâosse que vîgnant sû l'âdzo, quemet no.

Faudrâi esspliquâ, su l'âotra maitî dâo papâi, cein que cein vão dere ein français.

Assebin, vo z'îte dzâ d'obedzî dé fére dinse po lo patois dâi Combi, po clliaque dâo Grand-distrî, âo bin dâi Dzozets.

Tot paraî, cliião poûro dzeins l'arant fauta dé s'eingrindzî de cein: no sein porteint pas dâi z'Allemands que lè z'autro dâo mîmo canton l'ant la compregnette cllioûse po lâo patois. L'est pardine bin mî dé betâ tî les patois sû lo

mîmo trablliâ. Saraî pllie justo et pllie coumoûdo po tot lo mondo.

Êt vo z'allaî vère, Monsû lo Conteu, quin mouî d'abonnè vo z'allâ accroutsi! Du sti coup, voutra catsette v\u00e3o ître pllienna de biau beliets et de napoléions.

Po fini, vo saraî d'obedzî de no baillî doû, tré, quatra, houit folhie tî lè déçando, po pas ître trâo eincoblliè pè tota voutra moûnïa.

L'est cein que vo z'einvouto avoué lo sélâo dâo tsauteimps et mè boune salutachon.

Suzette à Djan-Abram, dé Tatadzenelhie.

De la main. — Le patron apprend à un nouvel employé le maniement du téléphone et lui dit :

C'est bien simple, vous prenez le récepteur d'une main et vous parlez de l'autre.

Définition. -- Demandez à un chauffeur : qu'est-ce qu'un piéton ?

Il vous répondra : c'est un espèce d'ahuri qui se place bêtement devant les autos et qu'on écrase par



MARCHONS!



N ne marche plus! C'est la plainte générale des médecins, des hygiénistes, des instituteurs, de tous les vrais amis de la santé, de la force et de la nature. N ne marche plus! C'est la plainte géné-

Cette plainte est fondée. Et pourquoi ne marche-t-on plus. Parce qu'on ne veut plus et qu'on ne peut plus. On ne veut plus! Dans le bon vieux temps, il le fallait bien. Aujourd'hui, le perfectionnement, la diffusion et le bon marché relatif des moyens de locomotion ont tué la marche. Et on voyait bien que l'immense majorité des gens marchait, non par goût et par plaisir, mais par une nécessité péniblement ressentie. Un des principaux obstacles à la marche, de nos jours, est la paresse. On craint l'effort. La vie est plus facile, rendons-la plus facile encore! Ainsi on glisse en bas la pente et on arrive à l'immobilisme. Se faire charrier, dans une nuée de benzine et de poussière, sur les grandes routes battues paraît être le bonheur suprême. Brûler l'espace et dévorer les kilomètres est l'unique ambition. Avoir été très loin, dans un minimum de temps, sans avoir rien vu, importe davantage et paraît mille fois plus beau que de s'être éloigné, par son propre effort, de quelques kilomètres de la ville ou du village et d'avoir vu quelque chose.

Marcher, c'est commun, c'est presque vulgaire. C'est avouer qu'on ne peut plus se payer une course en auto, en moto ou en bécane! C'est un certificat d'indigence qu'on se délivre à soi-même, devant le grand public. Fi donc! Entassonsnous plutôt, à six ou à huit, dans une vieille auto défraîchie, avec un moteur bruyant et un échappement qui empeste. Marcher, c'est ridicule! Et on ne voit pas le ridicule d'un homme, immobile sur sa moto, secoué et tremblant, hagard et angoissé, qui a l'air de faire de l'équilibrisme pour le plaisir de ce même public, si plaisir il y a! Décidément, le sens du comique n'est pas le même chez tous les hommes.

On ne marche plus, parce qu'on ne peut plus. Comment voulez-vous marcher sur des sentiers pierreux et dans les ronces avec des bas ajourés, des jupes étroites et des souliers fins à hauts talons? Le sexe fort est mieux partagé de ce côté, mais son empressement pour le sport podistique - euphémisme aruplique, de source italienne, inventé sans doute pour remettre à la mode une habitude désuète — n'est guère plus grand. A quoi bon transpirer, s'échauffer et se salir les pieds ou le pantalon, quand on peut rouler et respirer à l'aise les microbes d'un air vicié, sur les grandes artères nationales et internationales?

La marche ne vous dit plus rien, parce que votre idéal de vie a changé. Se promener le dimanche avec sa femme et ses enfants, muser par les sentiers sous bois, cueillir des fleurs, suivre la vie d'une fourmilière, s'arrêter pour admirer un site, s'amuser à courir derrière un lézard ou un